



**Частное образовательное учреждение
высшего образования
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
(ЧОУ ВО ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ)**

В.О., 12-я линия, д.13
199178, Санкт-Петербург
Сайт: www.ifl.ru

Тел./Факс (812) 320 97 73
E-mail: ifl@ifl.ru
ИНН 7808035215

ПРИНЯТО
на заседании УС
Протокол № 2
от «30» июня 2023 г.

«УТВЕРЖДАЮ»
Ректор
ЧОУ ВО ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
_____/М.И. Алексеев/
«30» июня 2023 г.

Основная профессиональная образовательная

программа высшего образования

(программа бакалавриата)

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и переводоведение

Присваиваемая квалификация:

Бакалавр

Санкт-Петербург

2023

СОДЕРЖАНИЕ

Общие положения	4
1.1. Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата, реализуемая образовательной организацией по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (.....)	4
1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика	4
1.3. Требования к абитуриенту	5
2. Общая характеристика ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика	5
2.1. Квалификация, присваиваемая выпускникам	6
2.2. Область, объекты и виды профессиональной деятельности выпускника	6
2.3. Направленность (профиль) образовательной программы	7
2.4. Планируемые результаты освоения образовательной программы	
2.5. Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации образовательной программы	14
3. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса в процессе реализации ОПОП ВО направления 45.03.02 Лингвистика.....	15
3.1. Календарный учебный график	15
3.2. Учебный план направления 45.03.02 Лингвистика	15
3.3. Рабочие программы учебных курсов и дисциплин по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.....	18
3.4. Программы учебных и производственных практик	19
3.5. Итоговая аттестация	20
4. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ОПОП ВО	21
4.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	21
5. Ресурсное обеспечение ОПОП ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика	22
5.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации ОПОП ВО.....	22
5.2. Основные материально-технические условия для реализации образовательного процесса в образовательной организации в соответствии с ОПОП ВО.....	23
5.3. Кадровые условия реализации программы бакалавриата	24
5.4. Финансовое обеспечение реализации программы бакалавриата.....	25
6. Организация научно-исследовательской деятельности и воспитательной работы с обучающимися	26
6.1. Организация научно-исследовательской деятельности	26
6.2. Организация воспитательной работы с обучающимися	27
7. Сведения об организации образовательного процесса по ОПОП ВО для инвалидов и лиц	

1. Общие положения

1.1. Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата, реализуемая образовательной организацией по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (3++)

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата (далее - ОПОП ВО) представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную ЧОУ ВО ИИЯ, с учетом потребностей рынка труда на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденного Приказом Министерства образования и науки РФ от 12 августа 2020 г. №969, профессионального стандарта «Специалист в области перевода», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты РФ №134н от 18 марта 2021 года.

ОПОП ВО регламентирует объем, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: учебный план, рабочие программы учебных дисциплин (модулей), фонды оценочных средств, учебно-методические материалы по организации самостоятельной работы обучающихся, а также программы учебной и производственной практик, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся.

1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (3++)

Нормативно-правовую базу разработки ОПОП ВО составляют:

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);

Приказ Министерства труда и социальной защиты РФ № 134-н от 18 марта 2021 года «Об утверждении профессионального стандарта «Специалист в области перевода»»;

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный Приказом Министерства образования и науки РФ от 6 апреля 2021 г. № 245;

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 969;

Приказ Министерства образования и науки РФ от 29 июня 2015 г. № 636 «Об утверждении порядка проведения итоговой аттестации по образовательным программам – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» (с изменениями и дополнениями);

Приказ Минобрнауки РФ от 27 ноября 2015 г. № 1383 «Об утверждении Положения о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования» (с изменениями и дополнениями)

Устав ЧОУ ВО ИИЯ;
Локальные акты ЧОУ ВО ИИЯ.

1.3. Требования к абитуриенту

В соответствии с ежегодными правилами приема в ЧОУ ВО ИИЯ к освоению ОПОП ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение) допускаются лица, имеющие среднее общее образование, среднее профессиональное или высшее образование.

К освоению образовательных программ допускаются лица, имеющие образование соответствующего уровня, подтвержденное документом о среднем общем образовании или документом о среднем профессиональном образовании, или документом о высшем образовании и о квалификации.

2. Общая характеристика ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (3++)

Подготовка бакалавров по направлению 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение) строится с учетом профессионального стандарта, отраслевых потребностей и требований рынка труда.

В области воспитания общие цели ОПОП ВО направлены на формирование социально-личностных качеств студентов: целеустремленности, социальной смелости, умения действовать в команде, организованности, гражданственности, коммуникабельности, толерантности.

В области обучения общими целями ОПОП ВО являются:

удовлетворение потребностей общества и государства в фундаментально образованных и гармонически развитых бакалаврах, владеющих современными технологиями в области профессиональной деятельности;

удовлетворение потребности личности в овладении универсальными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями, позволяющими ей быть востребованной на рынке труда и в обществе, способной к социальной и профессиональной мобильности.

Конкретизация общей цели осуществлена содержанием последующих разделов ОПОП ВО отражена в совокупности компетенций как результатов освоения ОПОП ВО.

ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение) является программой первого уровня высшего образования (бакалавр).

Нормативные сроки освоения, общая трудоемкость освоения программы бакалавриата и соответствующая квалификация уровня высшего образования приводится в таблице 1.

Таблица 1- Сроки, трудоемкость освоения ОПОП ВО и квалификация выпускников

Наименование ОПОП	Уровень подготовки	Нормативный срок освоения ОПОП (для очной формы обучения)	Трудоемкость (в зачетных единицах)
ОПОП ВО по направлению подготовки	Бакалавр	4 года	240

Объем программы бакалавриата в очной форме обучения, реализуемый за один учебный год составляет 60 зачетных единиц.

Срок освоения ОПОП ВО 45.03.02 Лингвистика по очно-заочной и заочной формам обучения – 5 лет.

Объем программы, реализуемой за один учебный год – 48 з.е.

Образовательная деятельность по программе бакалавриата осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

2.1. Квалификация, присваиваемая выпускникам

Лицам, завершившим обучение по основной профессиональной образовательной программе высшего образования и успешно прошедшим итоговую аттестацию, на основании решения экзаменационной комиссии присваивается квалификация «бакалавр» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

2.2. Область, объекты и виды профессиональной деятельности выпускника

Область профессиональной деятельности бакалавров включает:

- 1) лингвистическое образование;
- 2) межъязыковое общение;
- 3) межкультурную коммуникацию.

Объектами профессиональной деятельности бакалавров являются:

- 1) теория иностранных языков;
- 2) перевод и переводоведение;
- 3) теория межкультурной коммуникации;
- 4) иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

Бакалавр должен быть готов к решению задач профессиональной деятельности:

переводческая деятельность:

- 1) обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- 2) выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- 3) проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- 4) составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

2.3. Направленность (профиль) образовательной программы

Популярность профессий, связанных со знанием иностранных языков, особенно с переводом и межкультурной коммуникацией, в последние годы увеличивается. Это связано с тем, что международные контакты требуют

квалифицированных кадров, способных обеспечить эффективное межъязыковое и межкультурное общение.

Подготовка бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение) строится с учетом отраслевых потребностей в сфере переводческих услуг и требований рынка труда.

ОПОП ВО 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение) направлена на подготовку переводчиков, владеющих двумя иностранными языками и основами межкультурной коммуникации, способных осуществлять письменный и устный перевод, выполнять функции переводчика-референта, который прекрасно разбирается в специфике данной отрасли, понимают тенденции рынка и новейшие технологии.

2.4. Планируемые результаты освоения образовательной программы

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции, позволяющие выполнять трудовые функции в соответствии с профессиональным стандартом «Специалист в области перевода» (приказ Министерства труда и социальной защиты РФ №134н от 18 марта 2021 года).

В результате освоения данной программы бакалавриата для овладения обобщенными трудовыми функциями: неспециализированный перевод и профессионально ориентированный перевод - выпускник должен обладать следующими компетенциями:

Для реализации ОТФ Неспециализированный перевод (трудовые функции: устный сопроводительный перевод; письменный перевод типовых официально-деловых документов) и ОТФ Профессионально ориентированный перевод (трудовые функции: устный последовательный перевод; синхронный перевод; письменный перевод; художественный перевод; перевод аудиовизуальных произведений) выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими компетенциями:

Код	Наименование
универсальными компетенциями (УК):	
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
	УК-1-В-1 Применяет философские основы познания и логического мышления, методы научного познания, в том числе методы системного анализа, для решения поставленных задач
	УК-1-В-2 Осуществляет критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников
	УК-1-В-3 Понимает основные закономерности и главные особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте
	УК-1-В-4 Применяет методы сбора, хранения, обработки, передачи, анализа и синтеза информации с использованием компьютерных технологий для решения поставленных задач

	УК-1-В-5 Формулирует и аргументирует выводы и суждения, в том числе с применением философского понятийного аппарата
	УК-1-В-6 Формулирует собственную гражданскую и мировоззренческую позицию с опорой на системный анализ философских взглядов и исторических закономерностей, процессов, явлений и событий
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	УК-2-В-1 Понимает классическую структуру проекта с учетом оптимизации ресурсного обеспечения, способы представления проекта
	УК-2-В-2 Формулирует цели и задачи проекта, структурирует этапы процесса организации проектной деятельности
	УК-2-В-3 Применяет элементы анализа, планирования и оценки рисков для выбора оптимальной стратегии развития и обоснования устойчивости проекта
	УК-2-В-4 В рамках цели проекта опирается на правовые нормы основных отраслей российского законодательства при постановке целей и выборе оптимальных способов их достижения; обладает навыками использования нормативно-правовых ресурсов в разработке и реализации проектов
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
	УК-3-В-1 Понимает эффективность использования стратегии командного сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде
	УК-3-В-2 Генерирует идею, выбирает направление развития ее в проекте с учетом видовых характеристик и осуществляет социальное взаимодействие посредством распределения проектных ролей в команде
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативноприемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
	УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
	УК-5-В-1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

	<p>УК-5-В-2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения</p> <p>УК-5-В-3 Конструктивно взаимодействует с людьми различных категорий с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции</p>
УК-6	<p>Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</p> <p>УК-6-В-1 Понимает важность планирования целей собственной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда</p> <p>УК-6-В-2 Реализует намеченные цели с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда</p> <p>УК-6-В-3 Демонстрирует интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков</p> <p>УК-6-В-4 Критически оценивает эффективность использования времени при решении поставленных задач</p>
УК-7	<p>Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p> <p>УК-7-В-1 Соблюдает нормы здорового образа жизни, используя основы физической культуры для осознанного выбора здоровьесберегающих технологий на всех жизненных этапах развития личности</p> <p>УК-7-В-2 Выбирает рациональные способы и приемы профилактики профессиональных заболеваний, психофизического и нервноэмоционального утомления на рабочем месте</p>
УК-8	<p>Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p> <p>УК-8-В-1 Формирует культуру безопасного и ответственного поведения в повседневной жизни и профессиональной деятельности, обеспечивая безопасные и/или комфортные условия жизнедеятельности, труда на рабочем месте, в т.ч. с помощью средств защиты</p> <p>УК-8-В-2 Использует приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>

	УК-8-В-3 Идентифицирует угрозы (опасности) природного и техногенного происхождения для жизнедеятельности человека и природной среды
	УК-8-В-4 В случае возникновения чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов применяет методы защиты жизнедеятельности человека, принимает участие в спасательных и неотложных аварийно-восстановительных мероприятиях
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
	УК-9-В-1 Понимает особенности развития человека с ограниченными возможностями здоровья
	УК-9-В-2 Демонстрирует готовность применять базовые дефектологические знания, принципы, методы в социальной и профессиональной сферах
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
	УК-10-В-1 Выявляет и обосновывает сущность, закономерности экономических процессов, осознает их природу и связь с другими процессами; понимает содержание и логику поведения экономических субъектов; использует полученные знания для формирования собственной оценки социально-экономических проблем и принятия аргументированных экономических решений в различных сферах жизнедеятельности
	УК-10-В-2 Взвешенно осуществляет выбор оптимального способа решения финансово-экономической задачи, с учетом интересов экономических субъектов, ресурсных ограничений, внешних и внутренних факторов
	УК-10-В-3 Понимает последствия принимаемых финансово-экономических решений в условиях сформировавшейся экономической культуры; способен, опираясь на принципы и методы экономического анализа, критически оценить свой выбор с учетом области жизнедеятельности
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению
	УК-11-В-1 Понимает сущность и различает формы коррупционного поведения, его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями, его негативные последствия
	УК-11-В-2 В профессиональной и общественной деятельности неукоснительно соблюдает нормы права и морали, применяет предусмотренные законом меры к нейтрализации коррупционного поведения, правовые нормы о противодействии коррупционному поведению
общефессиональными компетенциями (ОПК):	

ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
	ОПК-1-В-1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
	ОПК-1-В-2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка
	ОПК-1-В-3 Применяет средства иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке; выстраивает высказывание в соответствии с функциональной задачей
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам
	ОПК-2-В-1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
	ОПК-2-В-2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям вофициальной и неофициальной сферах общения
	ОПК-3-В-1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения
	ОПК-3-В-2 Адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации
	ОПК-3-В-3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и (или) письменного высказывания
	ОПК-3-В-4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения

	ОПК-4-В-1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия как в общей, так и в профессиональной сферах общения
	ОПК-4-В-2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
	ОПК-4-В-3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме
	ОПК-4-В-4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации как в общей, так и в профессиональной сферах общения
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
	ОПК-5-В-1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет
	ОПК-5-В-2 Использует основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, а также дистанционные технологии для решения профессиональных задач
	ОПК-5-В-3 Применяет информационные компьютерные технологии в научно-исследовательской и переводческой деятельности
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
	ОПК-6-В-1 Использует информационные источники для решения профессиональных задач.
	ОПК-6-В-2 Способен визуализировать данные
	ОПК-6-В-3 Эффективно использует текстовые редакторы, электронные таблицы, мультимедийное оборудование.
профессиональными компетенциями (ПК):	
ПК-1	Способен применять систему переводоведческих знаний и знаний смежных дисциплин о закономерностях, типологии, технологии и истории процесса перевода
	ПК-1-В-1 Понимает основные этапы развития и закономерности процесса перевода и основные теоретические концепции его изучения
	ПК-1-В-2 Формулирует и аргументирует выводы и суждения с опорой на переводоведческие знания и с применением понятийного аппарата переводоведения
	ПК-1-В-3 Применяет концепции переводоведения и знания об основных типах и технологии процесса перевода для решения поставленных задач
ПК-2	Способен осуществлять подготовку к выполнению перевода
	ПК-2-В-1 Адекватно осуществляет разные типы подготовки к выполнению различных видов перевода

	ПК-2-В-2 Адекватно осуществляет поиск необходимой информации и лексического материала в различных источниках
	ПК-2-В-3 Корректно взаимодействует с заказчиком для сбора информации о предстоящем переводе
	ПК-2-В-4 Составляет необходимые глоссарии и терминологические базы, работает с готовыми глоссариями и терминологическими базами
	ПК-2-В-5 Адекватно оценивает уровень своей подготовки к переводу для ее корректировки и совершенствования
	ПК-2-В-6 Выполняет предпереводческий анализ текста в соответствии с требованиями
	ПК-2-В-7 Выстраивает стратегию перевода в соответствии с коммуникативной ситуацией и целью перевода
ПК-3	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований адекватности и прагматики текста
	ПК-3-В-1 Определяет необходимую стратегию, способы и приемы достижения эквивалентности в зависимости от поставленной задачи и на основе предпереводческого анализа
	ПК-3-В-2 Выполняет письменный перевод разных видов с учетом характера переводимого текста, вида перевода, условий переводческого акта, соблюдая требования языковых и речевых норм.
	ПК-3-В-3 Верно определяет степень адекватности перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта
ПК-4	Способен осуществлять устный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований адекватности и прагматики текста
	ПК-4-В-1 Адекватно применяет знания об основных механизмах и темпоральных характеристиках устного перевода, способах достижения эквивалентности на всех языковых уровнях в устном переводе для решения профессиональных переводческих задач
	ПК-4-В-2 Выполняет устный перевод разных видов с учетом характера переводимого текста, вида перевода, условий переводческого акта, соблюдая требования языковых и речевых норм.
	ПК-4-В-3 Владеет навыком переключения с языка на язык
ПК-5	Способен соблюдать нормы переводческой этики, международного этикета, правила ситуативного поведения в различных ситуациях перевода
	ПК-5-В-1 Соблюдает нормы переводческой этики и правила ситуативного поведения в профессиональной деятельности
	ПК-5-В-2 Соблюдает нормы международного этикета и дипломатического протокола в профессиональной деятельности
	ПК-5-В-3 Использует уместные этикетные формулы устной и письменной речи
	ПК-5-В-4 Преодолевает переводческие трудности и решает межкультурные конфликты, соблюдая нормы этического кодекса переводчика, международного этикета, дипломатического протокола

	ПК-5-В-5 Способствует созданию положительного имиджа страны, города, организации
	ПК-5-В-6 Адекватно осуществляет перевод-сопровождение официальных лиц, делегаций, международных мероприятий
	ПК-5-В-7 Умеет выступать публично
ПК-6	Способен осуществлять трудовые действия с использованием метадисциплинарных или смежных методов и технологий в области профессиональной деятельности
	ПК-6.1. Знает способы комбинирования методического и переводческого инструментария в профессиональной деятельности.
	ПК-6.2. Умеет применять метадисциплинарные и/или междисциплинарные методы и технологии для решения лингвистических задач.
	ПК-6.3. Владеет современной метадисциплинарной методологией в области профессиональной деятельности.

При разработке программы бакалавриата все универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции, отнесенные к виду профессиональной деятельности, на который ориентирована программа бакалавриата, включены в набор требуемых результатов освоения программы.

2.5. Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации образовательной программы

Реализация ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение), обеспечивается научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины и систематически занимающимися научной и (или) научно-методической деятельностью.

3. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса в процессе реализации ОПОП ВО направления 45.03.02 Лингвистика (3++)

В соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. Приказом Министерства образования и науки РФ от 06 апреля 2021 г. № 245), ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень «бакалавриат»), утвержденного Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2020г. № 969, содержание и организация образовательного процесса при реализации ОПОП ВО регламентируется учебным планом, календарным учебным графиком, рабочими программами учебных дисциплин (модулей), программами практик, оценочными средствами, учебно-методическими материалами по организации самостоятельной работы обучающихся, другими материалами, обеспечивающими качество подготовки и воспитания обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение).

3.1. Календарный учебный график

Календарный учебный график, раскрывающий последовательность реализации ОПОП ВО по годам, включает теоретическое обучение, практики, промежуточные и итоговую аттестации, каникулы.

3.2. Учебный план направления 45.03.02 Лингвистика

В учебном плане указывается перечень дисциплин (модулей), практик, аттестационных испытаний, итоговой аттестации обучающихся, других видов учебной деятельности (далее вместе - виды учебной деятельности) с указанием их объема в зачетных единицах, последовательности и распределения по периодам обучения.

В учебном плане выделяется объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (далее - контактная работа обучающихся с преподавателем) по видам учебных занятий и самостоятельной работы обучающихся в академических часах. Для каждой дисциплины (модуля) и практики указывается форма промежуточной аттестации обучающихся.

Учебный план отображает логическую последовательность освоения программы ОПОП ВО, обеспечивающую формирование компетенций .

Структура ОПОП ВО включает обязательную часть и часть, формируемую участниками образовательных отношений, формирует профессиональные компетенции, позволяет обучающемуся получить углубленные знания и навыки для успешной профессиональной деятельности и (или) для продолжения высшего образования в магистратуре.

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика состоит из следующих блоков:

Блок 1 «Дисциплины (модули)» Обязательная часть (формирует универсальные и общепрофессиональные компетенции)

«Дисциплины (модули). Часть, формируемая участниками образовательных отношений (формирует универсальные и профессиональные компетенции)

Блок 2 «Практики» включает практики: учебную и производственную.

Блок 3 «Итоговая аттестация», который завершается присвоением квалификации, указанной в перечне специальностей и направлений подготовки высшего образования, утвержденном Министерством образования и науки Российской Федерации.

Таблица 2 - Структура программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Структура программы бакалавриата		Объем программы бакалавриата в з. е.
		программа прикладного бакалавриата
Блок 1	Дисциплины (модули)	216
	Обязательная часть	148
	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	68
Блок 2	Практики	18
	Учебная практика Производственная практика	3 15
Блок 3	Итоговая аттестация	6
	Подготовка и защита ВКР	6
Объем программы бакалавриата		240

В обязательную часть **Блока 1** входят следующие дисциплины: «Русский язык и культура речи», «Практический курс 1 ИЯ», «Практический курс 2 ИЯ», «История», «Философия», «Безопасность жизнедеятельности», «Основы теории первого иностранного языка», «Древние языки и культуры», «Основы экономики», «Основы права» и др. Дисциплины по физической культуре и спорту реализуются в рамках обязательной части Блока 1 – 72 час. (2 зачетные единицы, физическая культура) и в части, формируемой участниками образовательных отношений, – 328 час. (элективные курсы по физической культуре). Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

устанавливается особый порядок освоения дисциплин по физической культуре и спорту с учетом состояния их здоровья.

Дисциплины, относящиеся к части, формируемой участниками образовательных отношений программы бакалавриата, и практики определяют направленность (профиль) программы бакалавриата.

В Блок 2 «Практики» входят учебная (переводческая) и производственная (переводческая практика и научно-исследовательская работа).

При разработке программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение) выбраны типы практик в зависимости от видов деятельности, на которые ориентирована программа бакалавриата.

Блок 2 «Практики» является обязательным и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся. Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, вырабатывают практические навыки и способствуют формированию профессиональных компетенций обучающихся.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор мест прохождения практик учитывает состояние здоровья и требования по доступности.

В Блок 3 «Итоговая аттестация» входит защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

При разработке программы бакалавриата обучающимся обеспечивается возможность освоения элективных дисциплин (часть, формируемая участниками образовательных отношений, Блока 1). Элективные дисциплины выбираются обучающимися в порядке, установленном в Положении о выборе студентами учебных дисциплин (элективных дисциплин) при освоении основных профессиональных образовательных программ высшего образования. Перечень дисциплин по выбору (элективных дисциплин) представлен в учебном плане.

В соответствии с Положением обучающиеся, получив консультации по выбору дисциплин, самостоятельно выбирают дисциплины, которые становятся для них обязательными.

При реализации ОПОП ВО Институт обеспечивает обучающимся возможность освоения факультативных (необязательных для изучения при освоении ОПОП ВО), избираемых в порядке установленном в Положении о порядке освоения факультативных дисциплин.

Учебные занятия по образовательной программе по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение) проводятся в форме контактной работы обучающихся с преподавателем и форме самостоятельной работы обучающихся, согласно приказу Министерства образования и науки РФ от 6 апреля 2021 г. № 245 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Контактная работа обучающихся с преподавателем включает в себя занятия лекционного типа, практические занятия, занятия семинарского типа,

групповые консультации, индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, а также текущую, промежуточную и итоговую аттестацию обучающихся. Количество часов, отведенных на занятия лекционного типа, в целом по Блоку 1 «Дисциплины (модули)» составляет не более 5 % от общего количества часов аудиторных занятий, отведенных на реализацию данного Блока.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах в учебном процессе составляют не менее 50 процентов контактной работы с преподавателем.

3.3. Рабочие программы учебных курсов и дисциплин по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

В состав ОПОП ВО входят рабочие программы всех учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) как обязательной части учебного плана, так и части, формируемой участниками образовательных отношений, включая факультативные дисциплины и дисциплины по выбору обучающегося.

Рабочая программа дисциплины (модуля) включает в себя:

- наименование дисциплины (модуля);
- перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
- место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы;
- объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся;
- содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий;
- перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю);
- перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля);
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля);
- перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
- описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю);
- образовательные технологии.

На официальном сайте Института размещаются аннотации рабочих программ учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) в составе ОПОП 45.03.02 Лингвистика. (Приложение 5).

3.4. Программы учебных и производственных практик

В соответствии с ФГОС ВО в Блок 2 «Практики» входят учебная и производственная практики.

Тип учебной практики: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков. Способ проведения учебной практики – стационарная, форма – дискретная, в соответствии с учебным планом.

Типы производственной практики: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности. Способ проведения производственной практики – стационарная, форма – дискретная, в соответствии с учебным планом.

Учебная (переводческая) практика проводится в структурных подразделениях ЧОУ ВО ИИЯ.

Производственная практика (переводческая) - в профильных учреждениях и организациях, с которыми ЧОУ ВО ИИЯ заключил договор о практике.

Преддипломная практика (научно-исследовательская работа) проводится для выполнения выпускной квалификационной работы по переводу и является обязательной.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор мест прохождения практики осуществляется с учетом состояния здоровья и требования по доступности.

Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, вырабатывают практические навыки и способствуют формированию профессиональных компетенций обучающихся.

Программа практики включает в себя:

- указание вида практики, способа и формы (форм) ее проведения;
- перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
- указание места практики в структуре образовательной программы;
- указание объема практики в зачетных единицах и ее продолжительности в неделях либо в академических часах;
- содержание практики;
- указание форм отчетности по практике;
- перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики;
- перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
- описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики;
- обязанности сторон;

- методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов на практике;
- требования к оформлению отчета по практике;
- проведение практики для инвалидов и лиц с ОВЗ.
- фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.

□ В соответствии с Положением о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования (Приказ Минобрнауки РФ от 27 ноября 2015 г. № 1383 «Об утверждении Положения о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования») определены места прохождения практики (базы практики): ЗАО «Бизнес Порт», ООО «Юниверсал».

3.5. Итоговая аттестация

Нормативно-правовое обеспечение итоговой аттестации обучающихся по ОПОП ВО 45.03.02 Лингвистика осуществляется в соответствии с Приказом Министерства образования и науки РФ от 29 июня 2015 г. № 636 «Об утверждении порядка проведения итоговой аттестации по образовательным программам – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» и с утвержденными локальными актами образовательной организации.

Итоговая аттестация выпускника образовательной организации высшего образования является обязательной и осуществляется после освоения основной профессиональной образовательной программы в полном объеме. Цель итоговой аттестации выпускников – установление уровня готовности выпускника к выполнению профессиональных задач. Основными задачами итоговой аттестации являются:

- проверка соответствия выпускника требованиям ФГОС;
- определение уровня выполнения задач, поставленных в ОПОП.

Итоговая аттестация обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика предусматривает выполнение выпускной квалификационной работы.

Фонд оценочных средств для итоговой аттестации включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

Экзаменационная комиссия формируется из НПР образовательной организации и лиц, приглашенных из сторонних организаций: педагогических работников, имеющих ученую степень и (или) ученое звание, представителей работодателей или их объединений по профилю подготовки выпускников.

4. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ОПОП ВО

В соответствии с ФГОС ВО оценка качества освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую аттестацию обучающихся.

4.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ОПОП ВО осуществляется в соответствии с ФГОС ВО, Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. Приказом Министерства образования и науки РФ от 06 апреля 2021 г. № 245), локальными актами образовательной организации.

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений, поэтапным требованиям соответствующей основной профессиональной образовательной программы, проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации в ЧОУ ВО ИИЯ создаются фонды оценочных средств. Пакеты методических материалов, методик и средств оценивания включают: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, контрольных работ, зачетов и экзаменов; примерную тематику курсовых работ, рефератов и т.п., а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся. Фонды оценочных средств включают средства текущего контроля: устный опрос, контрольные работы, в том числе и в виде тестов, письменное домашнее задание, доклады по отдельным темам, изучаемых дисциплин, защита рефератов, коллоквиумы, круглые столы и т.п.

Для проведения промежуточной аттестации фонды оценочных средств включают в себя тесты, вопросы, отчеты по практике.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) или практике, входящий в состав соответственно рабочей программы дисциплины (модуля) или программы практики, включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;

- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы

формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;

- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Для каждого результата обучения по дисциплине (модулю) или практике организация определяет показатели и критерии оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования, шкалы и процедуры оценивания.

5. Ресурсное обеспечение ОПОП ВО по направлению 45.03.02

Лингвистика

5.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации ОПОП ВО

В состав учебно-методического и информационного обеспечения образовательного процесса по ОПОП ВО входит комплекс основных учебников, учебно-методических пособий и информационных ресурсов для учебной деятельности студентов по всем учебным курсам, предметам, дисциплинам, видам практик, и др., включенным в учебный план ОПОП по направлению 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение).

Каждый обучающийся обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе «Университетская библиотека on-line». Библиотечный фонд ЧОУ ВО ИИЯ укомплектован печатными и электронными изданиями основной и дополнительной литературы, перечисленной в рабочих программах дисциплин (модулей), программ практик.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде ЧОУ ВО ИИЯ. Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории образовательной организации, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда образовательной организации обеспечивает:

- доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), программам практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах;
- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы бакалавриата;
- формирование электронного портфолио обучающегося;

Учебно-методической документацией полностью обеспечены 100% дисциплин учебного плана направления подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль: Перевод и переводоведение). Для всех дисциплин учебного плана имеются рабочие программы, фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации, методические указания по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы студентов, по дисциплинам разработаны тестовые задания.

5.2. Основные материально-технические условия для реализации образовательного процесса в образовательной организации в соответствии с ОПОП ВО

В соответствии с ФГОС образовательная организация располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов лабораторных работ и практических занятий, дисциплинарной, междисциплинарной подготовки, учебной практики, предусмотренных учебным планом. Материально-техническая база соответствует действующим санитарным и противопожарным нормам по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика: учебные здания общей площадью 1647 кв.м.

1) спортивный зал.

2) оборудованные учебные кабинеты - всего реализацию ОПОП обеспечивают 28 аудиторий, распределенные по тематической профилизации в соответствии с направлением подготовки:

2 лекционные аудитории;

26 кабинетов для проведения практических и семинарских занятий, в том числе:

а) кабинеты иностранных языков ;

б) лингафонный кабинет;

в) компьютерный класс, оборудованный современной компьютерной техникой и имеющие выход в Интернет; ;

г) кабинет тестирования и самостоятельной работы обучающихся с выходом в интернет;

3) 1 библиотека с читальным залом.

4) помещение для работы студенческого совета;

5) медицинский кабинет;

6) буфет

Образовательная организация обеспечена необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит ежегодному обновлению).

Студенты и преподаватели имеют свободный доступ к необходимому для обучения программному обеспечению:

1) Microsoft Windows 10 Blue;

2) Microsoft Windows Vista Basic;

3) Microsoft Windows 7 max;

4) Microsoft Windows 7 Home Premium;

5) Microsoft Windows 8.1;

6) Microsoft Office 2016 Home and Student;

7) Microsoft Office 2013 Pro;

8) Microsoft Office 2010 Standart box

9) Open Office;

10) Kerio Control;

11) Mozilla Firefox;

Internet Explorer 11;

12) Google Chrome;

13) Adobe Reader X;

14) 7-zip;

15) Dr. Web Desktop Security Suite;

16) Kaspersky Security для бизнеса;

17) Media Player Classic

- 18) FastStone Image Viewer 3.5
- 19) BurnAware Free 9.9
- 20) Microsoft Office 2010 Standart
- 21) Etxt Антиплагиат 4.52.0.0
- 22) Advego Plagiatus 1.3.1.7
- 23) Q-Translate
- 24) Anki
- 25) English Language Trainer
- 26) FVords
- 27) Multitran
- 28) Линко V8.0

5.3. Кадровые условия реализации программы бакалавриата

Квалификация руководящих и научно-педагогических работников организации соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, разделе «Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования», утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011г.№1н., и профстандартам.

Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет 74 процента от общего количества научно-педагогических работников организации.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет 100 процентов.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе, ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет 68 процентов.

Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) составляет 5 процентов.

5.4. Финансовое обеспечение реализации программы бакалавриата

Финансовое обеспечение реализации программы бакалавриата осуществляется в объеме не ниже установленных Министерством образования и науки Российской

Федерации базовых нормативных затрат на оказание государственной услуги в сфере образования для данного уровня образования и направления подготовки с учетом корректирующих коэффициентов, учитывающих специфику образовательных программ в соответствии с Методикой определения нормативных затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ высшего образования по специальностям (направлениям подготовки) и укрупненным группам специальностей (направлений подготовки), утвержденной приказом Министерства образования и науки РФ от 30 октября 2015 г. № 1272. Финансово-экономические условия реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования обеспечивают:

- возможность исполнения требований ФГОС по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика;
- реализацию базовой и вариативной частей учебного плана.

Финансовое обеспечение реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования опирается на исполнение расходных обязательств, по оказанию образовательных услуг, в соответствии с требованиями ФГОС.

Финансовое обеспечение осуществляется за счет средств, полученных от предоставления платных образовательных услуг (на основании договора об образовании на обучение по образовательным программам высшего образования).

Объем расходных обязательств отражается в плановой смете доходов и расходов по оказанию образовательных услуг.

Образовательная организация самостоятельно принимает решение в части направления и расходования средств, необходимых для реализации образовательной программы и самостоятельно определяет долю средств, направляемых на оплату труда и иные расходы.

Расходы на реализацию основной профессиональной образовательной программы высшего образования содержат объем финансовых средств в год в расчете на одного обучающегося, включая расходы на:

- оплату труда;
- страховые взносы от ФОТ;
- прочие налоги (на землю, на имущество, транспортный, экология);
- коммунальные платежи (теплоэнергия, электроэнергия, водоснабжение);
- прочие коммунальные услуги (по содержанию здания, помещений)
- учебную литературу;
- приобретение оборудования, мебели, инвентаря;
- приобретение канцелярских принадлежностей, моющих средств
- услуги связи;
- расходы по эксплуатации здания, оборудования, текущий ремонт;
- рекламу;
- медицинское обслуживание;
- услуги банка;
- прочие расходы.

Формирование фонда оплаты труда образовательной организации определяется в пределах средств образовательной организации, и отражается в смете доходов и расходов.

6. Организация научно-исследовательской деятельности и воспитательной работы с обучающимися

6.1. Организация научно-исследовательской деятельности

Интеграция образовательной и научно-исследовательской деятельности в образовательной организации обеспечивает повышение качества подготовки обучающихся по образовательным программам высшего образования, привлечение обучающихся к проведению научных исследований под руководством научно-педагогических работников, использование новых знаний и достижений науки и техники в образовательной деятельности.

Интеграция образовательной и научно-исследовательской деятельности осуществляется в различных формах:

- а) проведение научных исследований за счет различных источников финансового обеспечения;
- б) привлечение работников на договорной основе для участия в научно-исследовательской и проектной деятельности;
- в) осуществление совместных научных исследований, проектов на договорной основе.

Основными направлениями и задачами функционирования системы научно-исследовательской работы обучающихся выступают следующие:

- а) освоение методологии и методов научной деятельности;
- б) формирование навыков:
 - научно-исследовательской работы в профессиональной области ;
 - реферирования, обзора и анализа научных источников, обобщения и критической оценки результатов научно-теоретических и эмпирических исследований;
 - планирования теоретических и практических исследований;
 - реализации теоретических и практических исследований на основе приобретаемых в учебном процессе знаний, умений, навыков и опыта деятельности;
 - оформления и представления результатов научной работы в устной (доклады, сообщения, выступления) и письменной (аннотации научных работ, рефераты, курсовые работы, эссе, выпускная квалификационная работа и т. д.) форме.

Запланированные в процессе подготовки бакалавров научно-исследовательские работы, осуществляются в следующих основных формах:

- компонент учебного занятия, предусмотренный учебными планами и программами: выступление на семинарских занятиях с сообщениями по монографической литературе и научным статьям; участие в обсуждении докладов, рефератов, дискуссионных статей; подготовка рефератов, выполнение заданий и курсовых работ научно-исследовательского характера и т.д.;
- индивидуальное задание исследовательского характера, например, в ходе самостоятельной работы или производственной практики;
- раздел курсовой работы ;

- выпускная квалификационная работа (или ее раздел);
- участие в выполнении научно-исследовательских работ ЧОУ ВО ИИЯ
- участие в договорных научно-исследовательских работах, грантах;
- участие в конкурсах, олимпиадах.

Результаты научно-методических исследований публикуются в ежегодном сборнике ЧОУ ВО ИИЯ «Актуальные проблемы филологии»

6.2. Организация воспитательной работы с обучающимися

Воспитательная работа с обучающимися является важнейшей составляющей качества подготовки бакалавров и проводится с целью формирования у каждого студента сознательной гражданской позиции, стремлению к сохранению и приумножению нравственных, культурных и общечеловеческих ценностей, также выработке навыков конструктивного поведения в новых экономических условиях, универсальных компетенций выпускников.

Воспитательная работа в ЧОУ ВО ИИЯ ведется по следующим направлениям: гражданское (патриотическое), нравственное, эстетическое, культурное, интеллектуальное, физическое и трудовое. Основными задачами воспитательной работы являются:

- организация воспитательной работы со студентами в учебное и внеучебное время;
- создание культурной среды, направленной на развитие нравственных и духовных ценностей в условиях современной жизни;
- сохранение и приумножение традиций института;
- удовлетворение потребностей студентов в интеллектуальном, культурном, нравственном и физическом развитии;
- организация работы по профилактике аддитивного поведения и правонарушений в студенческой среде;
- информационное, методическое обеспечение воспитательного процесса.

Студенты участвуют в событиях института: «День первокурсника», конкурс талантов, студенческая научная конференция, конкурсы фотографий и переводов.

Органом самоуправления является Студенческий совет, занимающийся вопросами организации различных мероприятий, участия в фестивалях и конкурсах студенческого творчества, посещения выставок, концертов и многое другое. Студенческий совет дает каждому его участнику опыт общения с людьми, опыт создания, организации и проведения проектов, массовых мероприятий и праздников, приобретения лидерских качеств, коммуникабельности и контактности, оказывает помощь в реализации творческих талантов.

7. Сведения об организации образовательного процесса по ОПОП ВО для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ЧОУ ВО ИИЯ созданы специальные условия для получения высшего образования по ОПОП ВО обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Содержание высшего образования по ОПОП ВО и условия организации обучения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья определяются при необходимости адаптированной образовательной программой, а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида.

Под специальными условиями для получения высшего образования по образовательным программам обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения таких обучающихся, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение индивидуальных коррекционных консультаций, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение образовательных программ обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по ОПОП ВО инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья организацией обеспечивается:

- 1) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети «Интернет» для слабовидящих; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы); обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-поводыря, к зданию организации;
- 2) обеспечение надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;
- 3) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, материально-технические условия обеспечена возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения

организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов).


Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья организовано совместно с другими обучающимися и по графику индивидуальных консультаций с НПР, реализующими ОПОП ВО.

Обучение по ОПОП ВО инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется ЧОУ ВО ИИЯ с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Обеспечиваются условия инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья: электронная информационная образовательная среда, разрабатываются учебно-методические пособия и материалы для возможности дистанционной работы, образовательный процесс оснащён необходимым оборудованием для демонстрации учебно-методического материала для лиц с нарушением зрения, возможностями письменного общения преподавателя со студентом на занятии для лиц с нарушением речи. На основании личного заявления лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатываются индивидуальные планы абилитации (реабилитации) с указанием направлений адаптации ОПОП ВО, рабочих программ дисциплин, фондов оценочных средств и других учебно-методических и дидактических материалов, обеспечивающих дисциплины учебного плана, а также особенности проведения занятий по физической культуре. В образовательной организации создана комфортная и безопасная среда для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Разработчики ОПОП:

к.ф.н., доцент И.В. Кузьмич,



к.ф.н., доцент А.И. Дашевская,



к.ф.н., ст. преп. В.А. Семушина,



к.ф.н., доцент И.В. Арефьева.

